

## Bulletin des clients de WestlawNext Canada pour le mois de janvier 2018

### ANNONCE

#### Augmentation des tarifs pour le paiement à la consultation de WestlawNext® Canada

Contenu national et international sur WestlawNext Canada : Les tarifs pour le paiement à la consultation et les valeurs de facturation suggérées\* pour le contenu de WestlawNext Canada ont augmenté le 1er janvier 2018 afin de refléter les augmentations des dépenses rédactionnelles et des améliorations apportées en 2017. Les tarifs pour le paiement à la consultation et les valeurs de facturation suggérées du contenu national ont augmenté d'environ 5 à 10 %. Pour le contenu international, ces valeurs ont augmenté d'environ 25 %. Les nouveaux tarifs sont affichés [ici](#).

*\*Les valeurs de facturation suggérées sont appliquées à l'utilisation à l'intérieur de votre abonnement. Vous pouvez choisir de les réduire si vous désirez facturer vos recherches à vos clients. Ces valeurs sont affectées aux types de contenu qui sont inclus dans votre abonnement et ne sont jamais facturées.*

### QUOI DE NEUF

#### Veille législative

La veille législative est un nouvel ajout à LawSource dans WestlawNext Canada qui permet aux clients de suivre un projet de loi du Parlement, et de toutes les assemblées législatives provinciales et territoriales. Les chercheurs peuvent suivre des projets de loi individuels ou suivre des projets de loi relatifs à des lois précises.

#### Couverture élargie des tribunaux

Dans le cadre de notre engagement à constamment mettre à jour notre contenu pour améliorer votre rendement au travail, voici les tribunaux pour lesquels WestlawNext Canada a élargi sa couverture.

Conseil/commission	Couverture
Décisions du Office of the Information and Privacy Commissioner de l'Alberta	Couverture complète à partir de 2005
Office of Commissioner of Information and Privacy de la Colombie-Britannique	Couverture complète à partir de 2005
British Columbia Review Board	Couverture complète à partir de 2006 Couverture partielle de 1992 à 2005
Conseil canadien des relations industrielles	Couverture complète à partir de 1999
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	Couverture complète à partir de 2007
Collège des médecins et chirurgiens du Manitoba (comité exécutif, commission d'enquête et comité d'investigation)	Couverture complète à partir de 2010
Commissariat à l'information et à la protection de la vie privée de Terre-Neuve-et-Labrador	Couverture complète à partir de 2011
Commissaire à l'information et à la protection de la vie privée de l'Ontario	Couverture complète à partir de 2005
Rapports de disposition de la poursuite de l'Ontario	Couverture complète à partir de 2011 Couverture partielle de 1989 à 2010
Organisme d'appel local de Toronto	Couverture complète à partir de 2017

Pour accéder directement à ces décisions, il suffit d'entrer le nom du conseil/de la commission dans le champ « Nom du tribunal » du modèle de recherche *Jurisprudence*.

## Bulletin de LawSource Case Notes

En partenariat avec Law Times, WestlawNext Canada a le plaisir d'annoncer son nouveau bulletin pour vous tenir à jour, LawSource Case Notes. Offert avec l'abonnement à LawSource, LawSource Case Notes offre aux lecteurs des résumés de nouvelles décisions sélectionnées de la Cour suprême du Canada, de décisions importantes ou intéressantes des tribunaux fédéraux (procès, appel et impôt), ainsi que de décisions de partout au pays. LawSource Case Notes peut être consulté à partir de la page d'accueil de LawSource, dans la nouvelle rubrique Bulletins, sous Doctrine.

WestlawNext.CANADA

Accueil  
LawSource | [★ Ajouter aux favoris](#) | [🏠 Utiliser comme page de démarrage](#)

Cherchez dans tout le contenu de LawSource ou consultez un contenu en particulier ci-dessous.

### Sources primaires

- Jurisprudence
- Lois et règlements
- Règles

### Doctrine

- Canadian Encyclopedic Digest
- Journaux et revues juridiques de LawSource

#### eLooseleafs on ProView

- Sanagan's Encyclopedia of Words and Phrases, Legal Maxims, Fifth Edition

### Bulletins

- LawSource Case Notes**

### Outils de recherche (exclus de la recherche LawSource)

- Résumés du Canadian Abridgment
- Index à la documentation juridique au Canada (IDJC)
- Concordances de LawSource
- Termes et locutions définis par les tribunaux
- Outils de recherche et de rédaction

On peut également y avoir accès sur la page Articles et bulletins de WestlawNext Canada, sous Bulletins.

## Bulletins

Coumoyer-Ouimet en bref

Canadian Labour Reporter

The Employment Bulletin (Editor: Mark Fletcher)

Milligan's Criminal Law Advisor

Dismissal and Employment Law Digest (D.E.L.D.) (Levitt)

DLA Piper Intellectual Property Law Newsletter

Epstein's This Week in Family Law

Houlden and Morawetz Insolvency Newsletter

Kim Spencer McPhee Class Action Monitor

[LawSource Case Notes](#)

Mack's Criminal Law Bulletin

Mann's Technology Newsletter

McKeown Brand Management in Canada

Police Powers Newsletter

RegQuest

Bulletin sur les valeurs mobilières

Segal's Motor Vehicle and Impaired Driving Newsletter

Watt's Criminal Law and Evidence Newsletter

WeirFoulds Estates & Trusts Newsletter

Les documents de LawSource Case Notes contiennent des résumés avec des hyperliens vers la classification pertinente du Canadian Abridgment, ainsi que vers le texte intégral de la décision.

## Administrative law - Standard of review

### **Decision to issue notice of compliance was reasonable**

Reasonableness. Minister of Health made decision to issue notice of compliance (NOC) to TC Inc. for exemestane tablet, which was generic version marketed by PC Inc.. Minister of Health made decision to issue NOC to HH Inc. for its 100 mg/vial inflixmab powder solution, which was generic version marketed by J Inc. . PC Inc. brought application to challenge issuance of NOC. Federal judge found that standard of review of minister's decision was correctness, that minister's interpretation of regulations was incorrect and thus, decision to issue NOC was set aside. J Inc. also brought application to challenge issuance of NOC and on consent of parties, federal judge set aside decision to issue NOC. PC Inc. and J Inc. appealed and appeals were consolidated. Appeal allowed. Federal judge erred by reviewing minister's decisions on standard of correctness. Applying standard of reasonableness, decision to issue NOC was reasonable. Contextual analysis did not rebut presumption of reasonableness. While regulations were enacted pursuant to Patent Act which fell under Ministry of Industry, not Health, this was too narrow of view of prevailing jurisprudence . Presumption of reasonableness applied when administrative decision-maker was interpreting not just its home statute, but also when decision-maker was interpreting "statutes closely connected to its function" which applied equally to regulations that were closely connected to function of Minister of Health.

### **Administrative law—Standard of review—Miscellaneous**

*Teva Canada Ltd. v. Pfizer Canada Inc.*, 2016 FCA 248, 2016 CarswellNat 5051, 271 A.C.W.S. (3d) 234, 488 N.R. 110 (F.C.A.)

[TOP](#)

## **Réédition criminelle**

Un système de classification du droit criminel du Canadian Abridgment entièrement révisé est maintenant accessible sur WestlawNext Canada. Révisé pour la dernière fois en 2007, le système de classification du droit criminel a été entièrement révisé afin de mieux refléter la façon dont nos utilisateurs font de la recherche en droit criminel. Les consultations auprès du système judiciaire, des praticiens et des universitaires ont entraîné des révisions importantes du système de classification afin de refléter les développements dans le domaine et de mieux répondre aux besoins de recherche. Voici certains des principaux changements.

## **Détermination de la peine**

- Les résumés des peines sont séparés dans leur propre section pour faciliter leur recherche (auparavant, il y avait une section de détermination de la peine pour chaque infraction).

## **Infractions**

- Les infractions sont maintenant organisées de façon à correspondre aux titres du Code criminel (auparavant, les infractions apparaissaient en ordre alphabétique).

## **Problèmes de procédure**

- Les questions de procédure présentant un intérêt particulier pour les praticiens ont été déplacées vers un niveau de classification supérieur et sont maintenant plus faciles à trouver. Les classifications qui suivent sont maintenant des classifications de niveau supérieur :
  - enquête et arrestation;
  - recherche et saisie;
  - caution, mise en liberté provisoire et détention;
  - divulgation;
  - jury.

## **Appels**

- Déplacés vers une classification distincte de niveau supérieur, il est plus facile de trouver des appels par motif, p. ex. conduite du juge ou du conseil.

## **Modernisation**

- Le langage a été modernisé afin de refléter la façon dont les utilisateurs pensent au droit criminel; le nom des parties a été ajouté aux titres de classification.
  - Divulgation de la Couronne (Stinchcombe)
  - Divulgation par un tiers (O'Connor)
- Toutes les rubriques en matière de justice réparatrice sont regroupées

Les avocats de notre groupe de rédaction juridique ont procédé à un examen approfondi au cas par cas de plus de 203 000 résumés afin de s'assurer qu'ils soient classés de façon appropriée dans le nouveau système.

### **Plus d'ouvrages dans Textes et annotations**

Vous pouvez maintenant parcourir les sujets juridiques et accéder à la version améliorée de Textes et annotations lorsque vous parcourez les ouvrages de FamilySource et InsolvencySource.

## **ARRIVE BIENTÔT**

### **Procédures connexes**

KeyCite Canada sur WestlawNext Canada contient actuellement l'historique direct d'une décision accessible dans l'onglet Historique. Ceci inclut un KeyCite graphique offrant une vue générale de l'historique de votre décision. C'est le moyen le plus rapide de voir comment une affaire a évolué dans le système judiciaire. WLNC va maintenant ajouter des liens à des décisions qui ne font pas partie de l'historique d'appel direct (demandes, requêtes interlocutoires, etc.)

Les procédures connexes établiront des liens entre l'affichage KeyCite et un document séparé qui inclura à la fois l'historique direct et toutes les questions interlocutoires à chaque niveau de cette chaîne d'historique afin que vous obteniez plus de liens et de plus amples renseignements concernant la décision.

## **LE SAVIEZ-VOUS?**

### **Interface utilisateur en français sur WestlawNext Canada**

Saviez-vous que vous pouvez effectuer une recherche juridique dans WestlawNext Canada en français? Cliquez simplement sur le lien « Basculer vers l'interface française » dans le pied de page de n'importe quelle page pour passer de l'interface anglaise à l'interface française. L'interface utilisateur française comprend des pages au-delà des pages d'ouverture de session et d'accueil, comme des pages de recherche de contenu, l'affichage des listes de résultats, des outils de transmission de documents et de mise en dossier dans l'ensemble de WestlawNext Canada.





## Browse

- All Content
- Find and KeyCite by Name
- McGill Guide
- International
- Products
- Product Information

### Primary Sources

Cases and Decisions	Statutes and Regulations	Rules
Securities Regulatory Materials and Bulletins	Policy Documents and Directives	

### Commentary

Canadian Encyclopedic Digest	Texts and Annotations	Legal Memoranda
Articles and Newsletters	Collective Agreement Summaries	Personal Injury Practical Guidance (ON)

### Court Documents

Pleadings, Motions and Facta/Briefs	Insolvency Court Filings
-------------------------------------	--------------------------

### Finding Tools (not in federated search)

Browse Legal Topics	Words & Phrases	Index to Canadian Legal Literature (ICLL)
Canadian Abridgment Digests	Quantum Services	Legal Directories
Legislative Concordances	Indices	Canadian Guide to Uniform Legal Citation (McGill Guide)
Forms and Precedents	Research and Writing Tools	Defined Terms (Cases and Legislation)

## Browse Legal Topics

### My Subscriptions

IPSource

### My Research (2)

### Favourites

### Custom Pages

Edit home page

[Getting Started](#) | 
 [Help](#) | 
 [Basculer vers l'interface française](#) | 
 [Sign Off](#)

